

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 325

Volume 34

27 November 1991

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3422/91 of 26 November 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3423/91 of 26 November 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3424/91 of 25 November 1991 amending Regulations (EEC) No 1147/91, (EEC) No 1148/91, (EEC) No 1149/91, (EEC) No 1150/91, (EEC) No 1151/91, (EEC) No 1154/91, (EEC) No 1204/91, (EEC) No 1205/91, (EEC) No 2318/91 and (EEC) No 3076/91 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies	5
* Commission Regulation (EEC) No 3425/91 of 25 November 1991 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	6
* Commission Regulation (EEC) No 3426/91 of 26 November 1991 laying down detailed rules for the implementation of the credit guarantee of ECU 500 million for exports of agricultural products and foodstuffs to the Soviet Union	7
Commission Regulation (EEC) No 3427/91 of 26 November 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1	8
Commission Regulation (EEC) No 3428/91 of 26 November 1991 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	11
Commission Regulation (EEC) No 3429/91 of 26 November 1991 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	13
Commission Regulation (EEC) No 3430/91 of 26 November 1991 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	15

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3431/91 of 26 November 1991 fixing the import levies on frozen beef and veal	19
Commission Regulation (EEC) No 3432/91 of 26 November 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

91/602/EEC :

- ★ **Council Decision of 25 November 1991 denouncing the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia** 23

Commission

91/603/EEC :

- ★ **Commission Decision of 14 November 1991 amending Decision 89/279/EEC authorizing certain Member States provisionally to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC, in respect of plants of *Juniperus* L. originating in Japan** 24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3422/91

of 26 November 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2661/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 November 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2661/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 250, 7. 9. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy
0709 90 60	131,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	131,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	179,99 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	179,99 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	157,58
1001 90 99	157,58
1002 00 00	162,35 ⁽⁴⁾
1003 00 10	141,84
1003 00 90	141,84
1004 00 10	130,82
1004 00 90	130,82
1005 10 90	131,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	131,00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	139,60 ⁽⁴⁾
1008 10 00	66,68
1008 20 00	128,96 ⁽⁴⁾
1008 30 00	80,96 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	80,96
1101 00 00	233,61 ⁽⁴⁾
1102 10 00	241,02 ⁽⁴⁾
1103 11 10	293,20 ⁽⁴⁾
1103 11 90	251,63 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3423/91

of 26 November 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 November 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3424/91

of 25 November 1991

amending Regulations (EEC) No 1147/91, (EEC) No 1148/91, (EEC) No 1149/91, (EEC) No 1150/91, (EEC) No 1151/91, (EEC) No 1154/91, (EEC) No 1204/91, (EEC) No 1205/91, (EEC) No 2318/91 and (EEC) No 3076/91 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91⁽⁴⁾,

Whereas the last partial invitation to tender under Commission Regulations (EEC) No 1147/91⁽⁵⁾, (EEC) No 1148/91⁽⁶⁾, (EEC) No 1149/91⁽⁷⁾, (EEC) No 1150/91⁽⁸⁾, (EEC) No 1151/91⁽⁹⁾, (EEC) No 1154/91⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1204/91⁽¹¹⁾, (EEC) No 1205/91⁽¹²⁾, (EEC) No 2318/91⁽¹³⁾ and (EEC) No 3076/91⁽¹⁴⁾ should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulations (EEC) No 1147/91, (EEC) No 1148/91, (EEC) No 1149/91, (EEC) No 1150/91, (EEC) No 1151/91, (EEC) No 1154/91, (EEC) No 1204/91, (EEC) No 1205/91, (EEC) No 2318/91 and (EEC) No 3076/91 is hereby replaced by the following:

'3. The last partial invitation to tender shall expire on 26 February 1992.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 42.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 51.

⁽¹¹⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 25.

⁽¹²⁾ OJ No L 116, 9. 5. 1991, p. 28.

⁽¹³⁾ OJ No L 213, 1. 8. 1991, p. 50.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1991, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3425/91

of 25 November 1991

concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾ on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by Regulation (EEC) No 2242/91⁽²⁾, and in particular Article 9,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and these rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivisions to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariffs or other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present

Regulation must be classified under the appropriate CN code indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the nomenclature Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN code indicated in column 2 of the said table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1991.

For the Commission.

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

ANNEX

Description of the goods	Classification NC Code	Reasons
(1)	(2)	(3)
Rolls of tobacco wrapped in a porous cellulose film, which in length, thickness, colour, type of tobacco and firmness, have the appearance of cigarettes. These rolls of tobacco must be inserted into a tube of cigarette paper before being smoked.	2402 20 00	Classification is determined by the provisions of General Rules 1, 2 a) and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature and by the wording of CN codes 2402 and 2402 20 00.

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 27. 7. 1991, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3426/91

of 26 November 1991

laying down detailed rules for the implementation of the credit guarantee of
ECU 500 million for exports of agricultural products and foodstuffs to the Soviet
Union

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 599/91 of
5 March 1991 introducing a credit guarantee for exports
of agricultural products and foodstuffs from the Commu-
nity, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland,
Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia to the
Soviet Union⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3281/91⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 599/91 provides
for the guarantee to cover not only contracts for supply of
agricultural products and foodstuffs between the Soviet
Union and undertakings in the Community, but also
contracts between the Soviet Union and undertakings in
Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania,
Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia;

Whereas the possibilities for deliveries under the credit
guarantee from Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary,
Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and
Estonia requires a decision as regards the amount up to
which the credit may be used for purchases in these
countries;

Whereas the availability for export in the countries
concerned of the relevant agricultural products and food-
stuffs shall be specifically taken into account when fixing
the share that may be used for the said purchases;

Whereas the deliveries from these countries shall cover to
the widest extent possible the products which are listed in
the Annex to the Agreement in the form of an exchange
of letters between the European Economic Community
and the Union of Soviet Socialist Republics on a credit
guarantee for exports of agricultural products and food-
stuffs to the Soviet Union⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Soviet Union
Credit Guarantee Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Up to a maximum of 25 % of the credit which is avail-
able for exports of agricultural products and foodstuffs to
the Soviet Union may be used for the purchase of these
products originating in Bulgaria, Czechoslovakia,
Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia
and Estonia and for their transport into the Soviet Union.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1991, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 310, 12. 11. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1991, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3427/91

of 26 November 1991

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89
of 25 September 1989 on the common organization of
the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽⁴⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No
3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commis-
sion to fix, for the week beginning the 4 November 1991,
the level of the premium and the amount to be charged
on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC)
No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of
the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and
goatmeat⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set
out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No
3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and
(3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week begin-
ning the 4 November 1991, the variable slaughter
premium for sheep certified as eligible in the United
Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed
in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the
light of the Judgment of the Court of Justice of 2
February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9
(5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of
Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be
charged on products, leaving region 1, being fixed in
accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22
(2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable
slaughter premium during the week beginning the 4
November 1991, the level of the premium is fixed at
ECU 75,432 per 100 kilograms of estimated or actual
dressed carcass weight within the limits laid down by
Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regula-
tion (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1
during the week beginning the 4 November 1991, the
amounts to be charged shall be equivalent to those fixed
in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 4 November 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	35,453	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	75,432	0
0204 21 00	75,432	0
0204 50 11		0
0204 22 10	52,802	
0204 22 30	82,975	
0204 22 50	98,062	
0204 22 90	98,062	
0204 23 00	137,286	
0204 30 00	56,574	
0204 41 00	56,574	
0204 42 10	39,602	
0204 42 30	62,231	
0204 42 50	73,546	
0204 42 90	73,546	
0204 43 00	102,965	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	98,062	
0210 90 19	137,286	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	98,062	
— boned or boneless	137,286	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3428/91**of 26 November 1991****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89
of 25 September 1989 on the common organization of
the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾, and in
particular the Article 10 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 773/91⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 3120/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 773/91 to the quota-
tions and other information known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheep-
meat and goatmeat other than frozen meat shall be as set
out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December
1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 26. 10. 1991, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 48 from 2 to 8 December 1991	Week No 49 from 9 to 15 December 1991	Week No 50 from 16 to 22 December 1991	Week No 51 from 23 to 29 December 1991	Week No 52 from 30 December 1991 to 5 January 1992
0104 10 90 ⁽¹⁾	74,213	77,259	81,258	85,249	88,308
0104 20 90 ⁽¹⁾	74,213	77,259	81,258	85,249	88,308
0204 10 00 ⁽²⁾	157,900	164,380	172,890	181,380	187,890
0204 21 00 ⁽²⁾	157,900	164,380	172,890	181,380	187,890
0204 22 10 ⁽²⁾	110,530	115,066	121,023	126,966	131,523
0204 22 30 ⁽²⁾	173,690	180,818	190,179	199,518	206,679
0204 22 50 ⁽²⁾	205,270	213,694	224,757	235,794	244,257
0204 22 90 ⁽²⁾	205,270	213,694	224,757	235,794	244,257
0204 23 00 ⁽²⁾	287,378	299,172	314,660	330,112	341,960
0204 50 11 ⁽²⁾	157,900	164,380	172,890	181,380	187,890
0204 50 13 ⁽²⁾	110,530	115,066	121,023	126,966	131,523
0204 50 15 ⁽²⁾	173,690	180,818	190,179	199,518	206,679
0204 50 19 ⁽²⁾	205,270	213,694	224,757	235,794	244,257
0204 50 31 ⁽²⁾	205,270	213,694	224,757	235,794	244,257
0204 50 39 ⁽²⁾	287,378	299,172	314,660	330,112	341,960
0210 90 11 ⁽³⁾	205,270	213,694	224,757	235,794	244,257
0210 90 19 ⁽³⁾	287,378	299,172	314,660	330,112	341,960

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90, (EEC) No 1580/90 and (EEC) No 2085/90.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3429/91
of 26 November 1991
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾, and in particular the Article 10 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 774/91⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3121/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 774/91 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 26. 10. 1991, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 48 from 2 to 8 December 1991	Week No 49 from 9 to 15 December 1991	Week No 50 from 16 to 22 December 1991	Week No 51 from 23 to 29 December 1991	Week No 52 from 30 December 1991 to 5 January 1992
0204 30 00	165,925	170,785	177,168	183,535	188,418
0204 41 00	165,925	170,785	177,168	183,535	188,418
0204 42 10	116,148	119,550	124,018	128,475	131,893
0204 42 30	182,518	187,864	194,885	201,889	207,260
0204 42 50	215,703	222,021	230,318	238,596	244,943
0204 42 90	215,703	222,021	230,318	238,596	244,943
0204 43 00	301,984	310,829	322,446	334,034	342,921
0204 50 51	165,925	170,785	177,168	183,535	188,418
0204 50 53	116,148	119,550	124,018	128,475	131,893
0204 50 55	182,518	187,864	194,885	201,889	207,260
0204 50 59	215,703	222,021	230,318	238,596	244,943
0204 50 71	215,703	222,021	230,318	238,596	244,943
0204 50 79	301,984	310,829	322,446	334,034	342,921

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3430/91

of 26 November 1991

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;

- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals for the 1991/92 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1629/91⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 18.

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77 ⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least ECU 1,21 per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for

example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3071/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1991, p. 19.

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas levies must be fixed having regard to the obligations arising from international agreements concluded by the Community; whereas account should also be taken of Council Regulation (EEC) No 314/83 of 24 January 1983 on the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and of Council Decision 87/605/EEC of 21 December 1987 on the conclusion of the additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽²⁾, anticipating a reduction in the levy applicable on imports into the Community of certain products in the beef and veal sector originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3300/91⁽³⁾ suspends the trade concessions granted by and pursuant to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽⁵⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 72.

⁽³⁾ OJ No L 315, 15. 11. 1991, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁵⁾ OJ No L 149, 14. 6. 1991, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

(ECU/100 kg)

CN code	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries ⁽²⁾
— Live weight —		
0102 90 10	16,541	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 31	16,541	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 33	16,541	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 35	16,541	⁽¹⁾ 131,663
0102 90 37	16,541	⁽¹⁾ 131,663
— Net weight —		
0201 10 10	31,429	⁽¹⁾ 250,160
0201 10 90	31,429	⁽¹⁾ 250,160
0201 20 21	31,429	⁽¹⁾ 250,160
0201 20 29	31,429	⁽¹⁾ 250,160
0201 20 31	25,143	⁽¹⁾ 200,128
0201 20 39	25,143	⁽¹⁾ 200,128
0201 20 51	37,715	⁽¹⁾ 300,192
0201 20 59	37,715	⁽¹⁾ 300,192
0201 20 90	47,144	⁽¹⁾ 375,240
0201 30 00	53,925	⁽¹⁾ 429,221
0206 10 95	53,925	⁽¹⁾ 429,221
0210 20 10	47,144	375,240
0210 20 90	53,925	429,221
0210 90 41	53,925	429,221
0210 90 90	53,925	429,221
1602 50 10	53,925	429,221
1602 90 61	53,925	429,221

⁽¹⁾ In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90 levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ Subject, in the case of Yugoslavia, to the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 3300/91, for the application of which the levies in force on 14 November 1991 remain applicable.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3431/91
of 26 November 1991
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3123/91 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3123/91 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 296, 26. 10. 1991, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the import levies on frozen beef and veal⁽¹⁾

(ECU/100 kg)	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	(¹) 173,907
0202 20 10	(¹) 173,907
0202 20 30	(¹) 139,126
0202 20 50	(¹) 217,384
0202 20 90	(¹) 260,861
0202 30 10	(¹) 217,384
0202 30 50	(¹) 217,384
0202 30 90	(¹) 299,120
0206 29 91	(¹) 299,120

(¹) In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3432/91

of 26 November 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1849/91⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3419/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1849/91 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 November 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.⁽³⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 324, 26. 11. 1991, p. 15.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,10 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,10 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,10 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,10 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,74
1701 99 10	44,74
1701 99 90	44,74 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 25 November 1991

denouncing the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia

(91/602/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 238 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the assent of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas, under the provisions of Article 60 of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽²⁾, either Contracting Party may denounce the Agreement by notifying the other Contracting Party;

Whereas the situation prevailing in Yugoslavia no longer permits the abovementioned Agreement and the related instruments to be upheld,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic

of Yugoslavia and all related Protocols and instruments are hereby denounced.

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities* and notified by the President of the Council to the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

It shall take effect on the day of its publication.

Done at Brussels, 25 November 1991.

For the Council

The President

J. M. M. RITZEN

⁽¹⁾ Assent delivered on 20 November 1991 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 14 November 1991

amending Decision 89/279/EEC authorizing certain Member States provisionally to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC, in respect of plants of *Juniperus* L. originating in Japan

(91/603/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 91/27/EEC⁽²⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Having regard to the request made by the Member States concerned,

Whereas, under the provisions of Directive 77/93/EEC, plants of *Juniperus* L., other than fruit and seeds, originating in non-European countries, may in principle not be introduced into the Community;

Whereas, however, Article 14 (3) of the abovementioned Directive permits derogations from that rule, provided that it is established that there is no risk of spreading harmful organisms;

Whereas certain Member States had requested to be authorized to permit the importation of *Juniperus* plants of the bonsai type, originating in Japan;

Whereas by Decision 89/279/EEC⁽³⁾, the Commission authorized such a derogation under special technical conditions in respect of *Juniperus* plants of the bonsai type, originating in Japan;

Whereas Decision 89/279/EEC stipulated that the authorization shall expire on 31 March 1991;

Whereas the circumstances justifying the authorization still obtain;

Whereas the authorization should therefore be extended for a further period;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 89/279/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (2) (c) the list of harmful organisms of concern is replaced by:
— *Aschistonyx eppoi inouye*,
— *Gymnosporangium* spp.,
— *Oligonychus perditus* Pritchard and Baker,
— *Popillia japonica* Newman,
— any other harmful organism which is not known to occur in the Community'.
2. In Article 1 (2) (g), '89/279/EEC' is replaced by '91/603/EEC'.
3. In Article 3, '31 March 1991' is replaced by '31 March 1992'.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Portugal and the United Kingdom.

Done at Brussels, 14 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1991, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 110, 21. 4. 1989, p. 47.